

26042023-2.0



ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КЛУПП ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ SQ30- 2С





Оглавление

1. Описание и работа	3
1.1 Назначение изделия	3
1.2 Основные характеристики	4
1.3 Комплектация	5
2. Использование по назначению	7
2.1 Знаки безопасности	7
2.2 Меры предосторожности при работе с электрооборудованием	7
2.3 Специальные меры предосторожности	10
2.4 Обследование перед использованием	11
2.5 Эксплуатация	12
3. Техническое обслуживание	15
4. Устранение неисправностей	16
5. Гарантийные обязательства	16



ВНИМАНИЕ! Вся информация, приведенная в данном руководстве, основана на данных, доступных на момент печати. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия без предварительного уведомления, если эти изменения не ухудшают потребительских свойств и качества продукции.

1. Описание и работа

1.1 Назначение изделия



Клупп электрический SQ30-2C предназначен для нарезания резьбы на различных водопроводных, электрических или газовых трубах диаметром от 1/2" - 2". Он эффективен и компактен, что позволяет легко транспортировать его. Клупп может широко использоваться в монтаже оборудования и строительстве и является идеальным устройством для повышения эффективности работы, сокращения времени строительства, обеспечения качества строительства и снижения интенсивности труда. Двигатель клуппа работает в одном направлении, что обеспечивает дополнительную стабильность работы.

Данное руководство содержит инструкции по использованию изделия и необходимую информацию для его правильной и безопасной эксплуатации. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования!

ВНИМАНИЕ! Владелец и пользователь изделия должны прочесть данное руководство и понять все инструкции в нем до начала его эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! Эксплуатация и обслуживание изделия должны производиться в соответствии с инструкциями, представленными в данном руководстве. Другие виды эксплуатации рассматриваются как несоответствующие техническим параметрам и могут причинить вред людям, изделию или имуществу. Изделие не следует эксплуатировать в пожароопасных или взрывоопасных зонах, местах с высоким риском коррозии или высокой концентрацией пыли.

Ниже показаны символы, обозначающие указания, соблюдение которых важно для Вашей безопасности и безопасности других людей.

	Опасно	Означает существующую опасность. Пренебрежение может вызвать смерть или тяжёлые ранения. Необходимо соблюдать это требование.
	Внимание	Означает потенциальную опасность. Пренебрежение может вызвать смерть или тяжёлые ранения. Необходимо соблюдать это требование.
	Предупреждение	Означает потенциальную опасность. Пренебрежение может вызвать ранения средней тяжести. Необходимо соблюдать это требование.
	Примечание	Необходимо принимать во внимание положения, прямо или косвенно касающиеся личной безопасности или обслуживания изделия.



Ответственность владельца

В настоящем руководстве по эксплуатации под «владельцем» подразумевают любое физическое или юридическое лицо, которое либо само использует изделие, либо его используют от его имени. В отдельных случаях (например, при лизинге или аренде) владельцем считается лицо, которое в соответствии с действующим договором между владельцем и пользователем изделия выполняет обязанности по эксплуатации.

Владелец должен гарантировать, что изделие используется только в целях, для которых оно предназначено, и что опасность для жизни и здоровья пользователя и третьих сторон исключена. Кроме того, необходимо соблюдать правила техники безопасности, а также правила эксплуатации, обслуживания и ремонта. Владелец должен гарантировать, что все пользователи изделия ознакомились с данным руководством по эксплуатации и поняли его.

В случае несоблюдения руководства по эксплуатации гарантийные условия могут быть аннулированы. То же самое относится к случаям, когда пользователь или третьи лица не по назначению используют изделие без разрешения отдела по обслуживанию клиентов изготовителя.

Монтаж дополнительного оборудования

Монтаж или установка дополнительного оборудования, которое влияет на эксплуатационные характеристики изделия, требует письменного разрешения изготовителя.

1.2 Основные характеристики

Модель	SQ30-2C
Артикул	1029741
Максимальная мощность, Вт	1700
Потребляемая мощность, Вт	1020
Напряжение/частота сети, В/Гц	220/50
Скорость вращения шпинделя, об/мин	
- Нарезка	30
- Реверс (без нагрузки)	55
Диаметр труб, дюйм (мм)	1/2" - 2" (12 – 50)
Головки в комплекте	1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2" (тип 11R)
Масса силового привода, кг	8
Длина, мм	760

- Выключатель: лепесткового типа с устройством защитного отключения.
- Отдельный переключатель FOR/REV механической трансмиссии.
- Головка редуктора: цилиндрический редуктор/кольцевая передача. Все валы, шариковые и игольчатые подшипники смонтированы. Корпус редуктора с консистентной смазкой.
- Корпус редуктора: литой алюминий.
- Корпус и рукоятка клуппа: прочный пластик, армированный стекловолокном.
- Включает опорный рычаг.
- Резцы: NPT / BSPT. (штатно комплектуются резцами BSPT)



- Материал резцов: стандартный сплав, (HSS опционально).


1.3 Комплектация



	Описание	Изображение	Количество
	SQ30-2C Клупп электрический		1шт
11R	Режущая головка для 1/2"		1шт
11R	Режущая головка для 3/4"		1шт
11R	Режущая головка для 1"		1шт
11R	Режущая головка для 1 1/4"		1шт

	Описание	Изображение	Количество
11R	Режущая головка для 1 1/2"		1шт
11R	Режущая головка для 2"		1шт
NPT 21820302 BSPT 21810302	Резцы 1/2" сплав (BSPT или NPT опционально)		1 комплект /4шт
NPT 21820402 BSPT 21810402	Резцы 3/4" сплав (BSPT или NPT опционально)		1 комплект /4шт
NPT 21820502 BSPT 21810502	Резцы 1" сплав (BSPT или NPT опционально)		1 комплект /4шт
NPT 21820602 BSPT 21810602	Резцы 1 1/4" сплав (BSPT или NPT опционально)		1 комплект /4шт
NPT 21820702 BSPT 21810702	Резцы 1 1/2" сплав (BSPT или NPT опционально)		1 комплект /4шт
NPT 21820802 BSPT 21810802	Резцы 2" сплав (BSPT или NPT опционально)		1 комплект/4шт
	Опорный рычаг		1шт
	Масленка		1шт
	Адаптер (1/2"-1")		1 шт
	Угольная щетка		1 комплект /2 шт



	Описание	Изображение	Количество
	Кейс для хранения		1шт

2. Использование по назначению

2.1 Знаки безопасности

В данном руководстве оператора и на изделии используются символы безопасности для передачи важной информации о правилах безопасной работы с изделием. Данный раздел предназначен для лучшего понимания этих символов.



Перед использованием оборудования внимательно прочитайте руководство оператора. Руководство оператора содержит важную информацию о безопасной и правильной эксплуатации оборудования.



При обращении с оборудованием или при его использовании всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками, чтобы снизить риск травмы глаз.



При работе с оборудованием возникает опасность того, что пальцы, руки или одежда могут попасть между шестернями или другими вращающимися частями, что может привести к травме.



Этот символ указывает на опасность поражения электрическим током.



Этот символ указывает на опасность опрокидывания оборудования, что может привести к травмам от удара или защемления.



Не надевайте перчатки во время работы с оборудованием, чтобы снизить риск запутывания.



Используйте опорное устройство для противодействия силе нарезания, улучшения контроля и снижения риска удара, защемления и/или других травм.

2.2 Меры предосторожности при работе с электрооборудованием



Внимание! Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ВСЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к электроинструменту с сетевым (шнуровым) или аккумуляторным питанием.

Безопасность в рабочей зоне

- Содержите рабочую зону в чистоте и хорошо освещайте ее. Захламленные или темные места могут привести к несчастным случаям.

- Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.

- Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Электробезопасность

- Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте вилку по своему усмотрению. Не используйте удлинители с заземленными электроинструментами. Данные меры уменьшат риск поражения электрическим током.

- Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. В этом случае существует повышенный риск поражения электрическим током.

- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажных условий. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

- Аккуратно обращайтесь со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента от сети. Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых предметов или движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный шнур, подходящий для использования вне помещений. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

- Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания, защищенный прерывателем цепи замыкания на землю (GFCI). Использование GFCI снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

- При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя



или лекарств, влияющих на способность к концентрации. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Такие средства защиты, как противопылевая маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, помогут снизить травматизм.

- Предотвратите непреднамеренный запуск. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, взятием или переноской инструмента убедитесь, что выключатель находится в положении OFF. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем приводит к несчастным случаям.

- Перед включением электроинструмента уберите с него посторонние предметы. Оставленные на вращающейся части электроинструмента предметы могут привести к травме после запуска.

- Всегда держите при работе правильную опору и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

- Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в движущихся частях.

- Если предусмотрены устройства для пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылеулавливания может уменьшить опасность, связанную с пылью.

Использование и уход за электроинструментом

- Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для работы. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, на которую он рассчитан.

- Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.

- Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и/или аккумуляторный блок от электроинструмента. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.

- Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не знакомых с электроинструментом или данной инструкцией. Электроинструменты опасны в руках необученных пользователей.

- Обслуживайте электроинструменты тщательно и вовремя. Регулярно проверяйте, нет ли смещения или заедания подвижных частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электроинструментов.



- Держите режущие части инструмента острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и легче управляются.

- Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

Обслуживание

- Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту с использованием только идентичных запасных частей. Это обеспечит безопасность обслуживания оборудования.

2.3 Специальные меры предосторожности

Внимание! В этом разделе содержится важная информация по технике безопасности, специфичная для данного инструмента.

Внимательно прочитайте эти меры предосторожности перед использованием оборудования, чтобы снизить риск поражения электрическим током или получения серьезных травм.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

Храните данное руководство вместе с инструментом для использования оператором.

Безопасность работы

- Следуйте инструкциям по надлежащему использованию этого инструмента. Не используйте его для других целей. Другие виды использования или модификация оборудования для других целей могут увеличить риск получения серьезных травм.

- При нарезании резьбы на трубах 3/4" и более используйте опорное устройство для противодействия усилиям нарезания резьбы. Используйте соответствующее опорное устройство в соответствии с данными инструкциями. Опорные устройства улучшают контроль и снижают риск удара, защемления и/или других травм.

- При использовании опорного устройства, отличного от поставляемого опорного рычага, опорное устройство должно упираться в корпус редуктора или корпус вентилятора. Опорные устройства, соприкасающиеся с корпусом двигателя или рукояткой, могут повредить эти детали или увеличить риск получения травмы.

- Всегда крепко держите клубб при нарезании резьбы или отворачивании головки от трубы, чтобы противостоять силе нарезания резьбы, независимо от использования опорного устройства. Это снизит риск удара, защемления и других травм.

- Не используйте этот инструмент, если сломан выключатель ON/OFF. Этот выключатель является защитным устройством, позволяющим отключить двигатель.

- Не надевайте перчатки или свободную одежду при работе с инструментом. Держите рукава и пуговицы застегнутыми. Не тянитесь через инструмент или трубу. Одежда может зацепиться за трубу или инструмент, что приведет к запутыванию.

- Один человек должен контролировать рабочий процесс и работу инструмента. Только оператор должен находиться в рабочей зоне во время работы инструмента. Это поможет снизить риск получения травмы.

- Не используйте затупившиеся или поврежденные ножи. Острые режущие инструменты требуют меньшего крутящего момента, и клупп легче контролировать.

- Держите рукоятки сухими и чистыми, без масла и смазки. Это позволяет лучше контролировать инструмент.

- Содержите полы сухими и очищенными от скользких материалов, таких как масло. Скользкие полы приводят к несчастным случаям.

- Используйте только оригинальные головки с оригинальными клуппами. Другие головки могут неправильно устанавливаться в клупп, что увеличивает риск повреждения оборудования и травм.

2.4 Обследование перед использованием

⚠ WARNING



Перед каждым использованием проверяйте клупп и устраняйте любые неполадки, чтобы снизить риск получения серьезных травм от поражения электрическим током, заземления и других причин и предотвратить повреждение инструмента.

1. Убедитесь, что клупп отключен от сети.

2. Осмотрите шнур питания и вилку на предмет повреждений. Если вилка была изменена или если шнур поврежден, не используйте инструмент до замены шнура.

3. Осмотрите резбонарезной станок на наличие сломанных, отсутствующих, смещенных или сцепленных деталей, а также любых других условий, которые могут повлиять на безопасную и нормальную работу инструмента. Если имеются какие-либо из этих условий, не используйте резбонарезной станок до устранения неисправности.

4. Используйте инструменты и принадлежности, предназначенные для вашего резбонарезного станка и отвечающие потребностям вашего применения. Правильно подобранные инструменты и принадлежности позволят вам успешно и безопасно выполнить работу. Принадлежности, подходящие для использования с другим оборудованием, могут быть опасны при использовании с данным клуппом.

5. Очистите любое масло или грязь со всех рукояток и органов управления оборудования. Это снижает риск получения травмы в результате выскальзывания инструмента или элемента управления из вашего захвата.

6. Осмотрите режущие кромки резцов. При необходимости замените их перед использованием резбонарезного станка. Затупленные или поврежденные резцы могут привести к сцеплению и некачественной резьбе.

7. Проверьте уровень и качество масла для нарезания резьбы. При необходимости замените или добавьте масло.

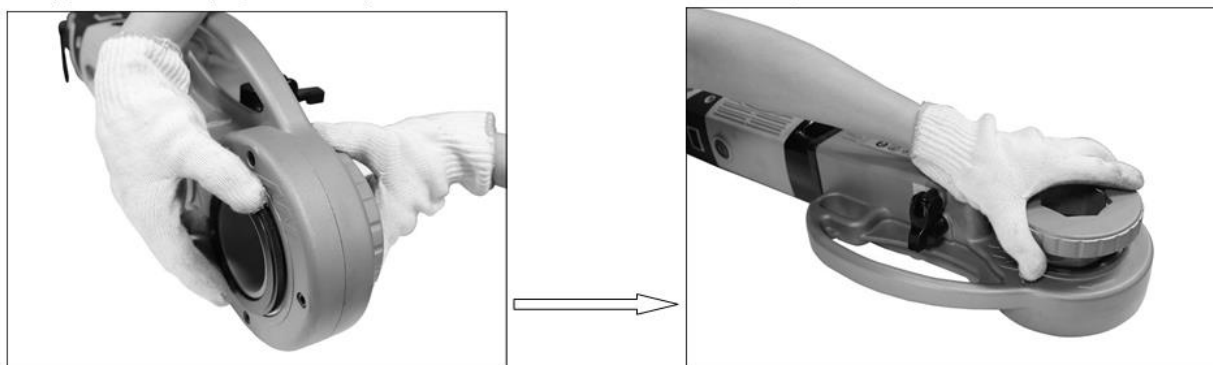


ПРИМЕЧАНИЕ! Масло для нарезания резьбы смазывает и охлаждает резьбу во время нарезания. Загрязненное или некачественное масло для нарезания резьбы может привести к плохому качеству резьбы.

2.5 Эксплуатация

Установка адаптера

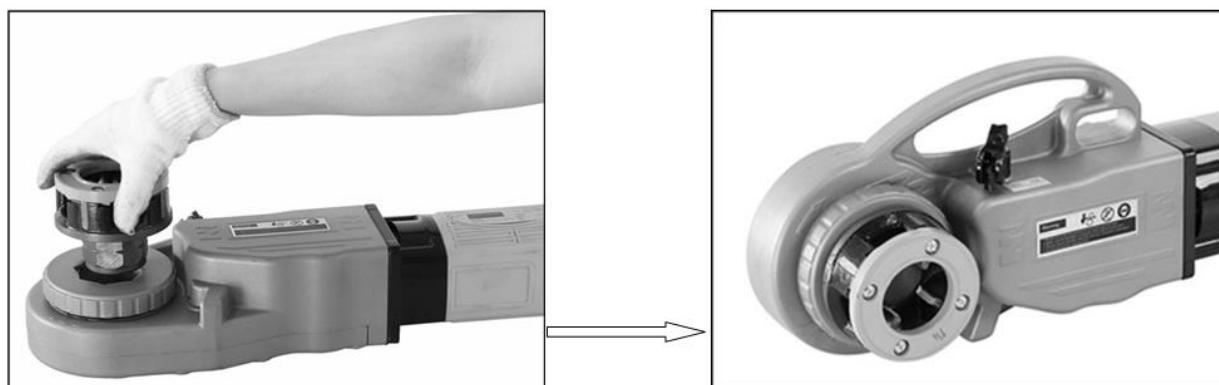
Адаптер необходим для резьбонарезных головок 11R от 1/2" до 1 1/4". Вставьте адаптер в резьбонарезной станок и затяните кольцо с противоположной стороны. Установка может производиться только с одной стороны резьбонарезного устройства.



Нарезание резьбы с помощью головок 11R

1. Для головок 1 1/2" - 2" 11R вставьте головки, сначала шлицевой конец, в резьбонарезной станок до надежного срабатывания пружины. Для головок 11R 1/2" - 1 1/4" поверните крышку адаптера по часовой стрелке, затем сначала вставьте головку в шлицевой конец адаптера, затем отпустите крышку адаптера, чтобы зафиксировать головку.

ПРИМЕЧАНИЕ! Установка может производиться только с одной стороны резьбонарезного устройства.



2. Если возможно, закрепите трубу в переносных тисках или настольных тисках.

Для предотвращения опрокидывания длинные отрезки труб следует также поддерживать с помощью подставки для труб.

3. Убедитесь, что масленка правильно заполнена маслом для нарезания резьбы. В комплекте к клуппу идет специальная масленка для этой цели.



4. Установите опорный рычаг на трубу так, чтобы конец опорного рычага находился на одной линии с концом трубы. Убедитесь, что губки плотно прилегают к трубе, и крепко затяните рукоятку, чтобы предотвратить соскальзывание губок.

Примечание! Во избежание серьезных травм при потере контроля над резьбонарезным устройством, при нарезании резьбы на трубах диаметром 3/4" и более следует использовать опорный рычаг.

При нарезании резьбы на трубах размером менее 3/4" без опорного рычага крепко держитесь одной рукой за резьбонарезной станок, чтобы противодействовать усилию, возникающему при нарезании резьбы.



5. Наденьте головку на конец трубы и вставьте стойку опорного рычага через вырез в корпусе редуктора.

6. Одновременно включите переключатель ON/OFF и надавите на головку ладонью свободной руки, чтобы помочь начать нарезание резьбы. Во время нарезания резьбы обильно смазывайте головку маслом. Это уменьшит крутящий момент, необходимый для нарезания резьбы, и улучшит качество резьбы.



7. Удерживайте переключатель ON/OFF нажатым до тех пор, пока конец трубы не сравняется с краем головки. Отпустите кнопку выключателя.

8. Отведите головку от трубы, переключив переключатель направления и включив выключатель ON/OFF.

Примечание! Крепко держитесь за рукоятку резьбонарезного станка, чтобы противостоять силе, возникающей при отводе головки.



9. Когда резцы дойдут до конца трубы, возьмитесь за рукоятку на верхней части резьбонарезного устройства и снимите резьбонарезное устройство и головку с трубы.

10. Снимите опорный рычаг с трубы.

Примечание! Во избежание травм убедитесь, что длинные участки труб перед снятием поддерживаются на конце, наиболее удаленном от тисков.

Проверка резьбы

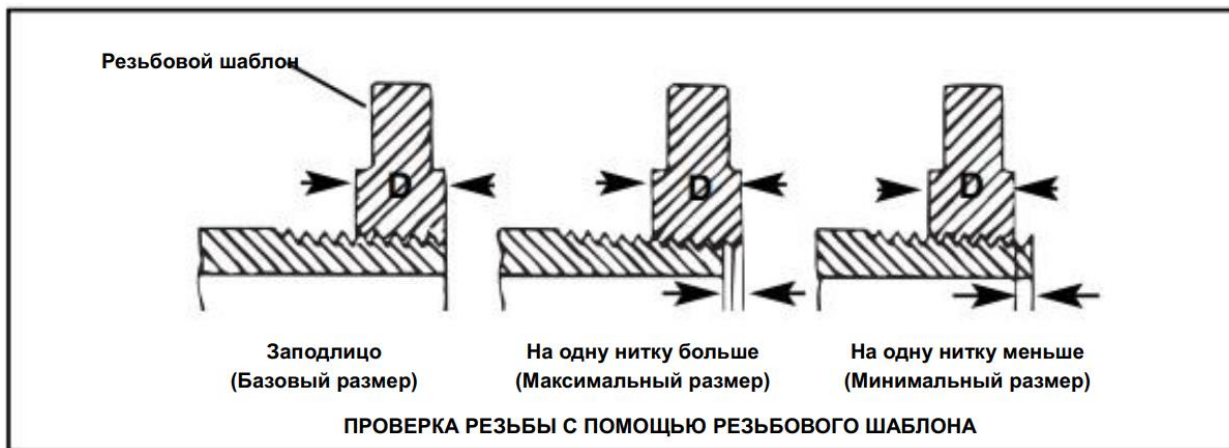
1. Удалите с резьбы масло, стружку или мусор.

2. Визуально осмотрите резьбу. Резьба должна быть гладкой и полной, правильной формы. Если наблюдаются такие проблемы, как срыв резьбы, тонкая резьба или некруглость трубы, резьба может быть несплошной. Обратитесь к таблице "Устранение неполадок", чтобы получить помощь в диагностике этих проблем.

3. Проверьте размер резьбы. Предпочтительным методом проверки размера резьбы является калибр. Существуют различные типы калибров, и их использование может отличаться от показанного на рисунке ниже.

- Накрутите калибр на резьбу от руки.

- Посмотрите, насколько конец трубы выходит через калибр. Конец трубы должен быть вровень со стороной калибра плюс-минус один оборот. Если резьба не соответствует калибру, срежьте резьбу, отрегулируйте резьбонарезную головку и нарежьте другую резьбу. Использование резьбы с неправильным размером может привести к протечке.



- Если для проверки размера резьбы нет калибра, для измерения размера резьбы можно использовать новый чистый фитинг, аналогичный тем, которые используются в работе. Для резьбы NPT диаметром 2" и менее резьба должна быть нарезана на 4-5 оборотов до плотного прилегания к фитингу от руки, а для резьбы BSPT диаметром 2" и менее - на 3 оборота.



3. Техническое обслуживание

Перед проведением технического обслуживания или любых регулировок убедитесь, что инструмент отключен от источника питания.

Очистка

1. После каждого использования опорожните стружку от нарезания резьбы из лотка для стружки (если используется) и вытрите остатки масла.
2. Вытрите масло, смазку, стружку или грязь с клуппа, включая рукоятки и органы управления. Очистите удерживающий механизм SQ30-2C.
3. Вытрите масло, смазку или грязь с опорного рычага. При необходимости очистите губки опорного рычага щеткой.
4. Удалите стружку и грязь с резьбонарезных головок.

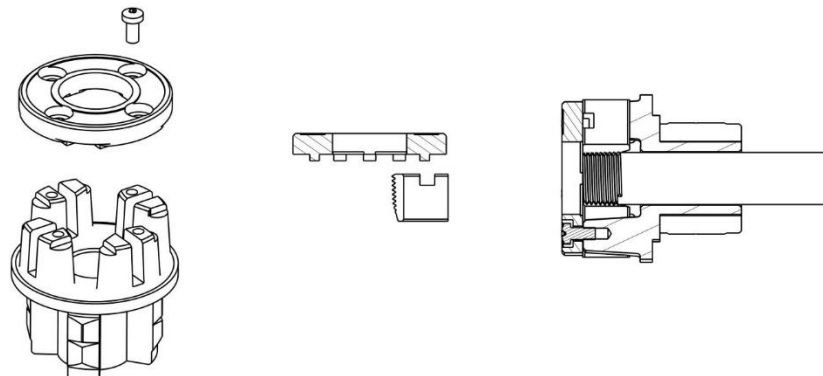
Замена резцов в головках 11R

Для установки в головки 11R предлагаются различные резцы.

Информацию о наличии смотрите в каталоге.

1. Выкрутите четыре винта из крышки и снимите крышку.
2. Извлеките изношенные резцы из головки.
3. Вставьте новые резцы в пазы - нумерованной стороной вверх.

Номера на резцах должны совпадать с номерами на пазах головки. Всегда заменяйте резцы на соответствующие.



4. Установите на место крышку и слегка затяните четыре винта.
5. После замены резцов на головке клуппа, накрутите ее на трубу с уже нарезанной резьбой. Все резцы должны плотно прилегать к резьбе.
6. Надежно затяните четыре винта. Сделайте пробный разрез.

Замена щеток двигателя

Проверяйте щетки двигателя каждые 6 месяцев и заменяйте их, если они изношены менее чем на 1/4".

Хранение

- Храните инструмент в помещении, вдали от влажности и коррозионных сред, либо надежно укрывайте от атмосферных осадков.
- Храните инструмент в закрытом месте, недоступном для детей и людей, не знакомых с данным инструментом. Клупп может стать причиной серьезных травм в руках необученных пользователей.



4. Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Метод устранения
Двигатель не работает.	Клупп не подключен к питанию.	Подключите вилку к сети.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель.
	Электрическая щетка не контактирует с ротором.	Проверьте электрическую щетку и замените ее, если она сломана.
Двигатель не выдерживает нагрузки.	Затупление резца приводит к перегрузке.	Замените резец.
	Режущая кромка резьбы не соответствует требованиям.	Используйте смазку для нарезания резьбы
Внутренняя часть двигателя искрит.	Ослаблен контакт между щетками.	Закрепите винты, чтобы убедиться, что электрическая щетка плотно прилегает к ротору.
Головка не нарезает резьбу.	Резцы затупились или сломались.	Замените резец.
	Инструмент вращается в неправильном направлении.	Проверьте исправность переключателя направления хода.
	Резец установлен неправильно.	Замените резец.
Резьба сорвана.	Резец затупился.	Замените резец.
	Резцы установлены не в соответствии с их порядковыми номерами.	Установите резцы в правильной последовательности.
	Трубы низкого качества.	Используйте только высококачественные трубы.
	Некачественная нарезка.	Используйте достаточное количество смазки для резки.
Опорный рычаг вращается при нарезании резьбы.	Губки опорного рычага некачественные или загрязнены.	Очистите опорный рычаг.
Головка не может быть заменена.	В канавках головки имеются заусенцы.	Удалите заусенцы напильником.

5. Гарантийные обязательства

Всю необходимую документацию на продукцию можно получить, обратившись в филиал или к представителю/дилеру в вашем регионе/стране.

Гарантийный срок устанавливается 12 месяцев или 1200 моточасов со дня продажи конечному потребителю.

Полезный срок эксплуатации – 5 (пять) лет при условии соблюдения всех правил эксплуатации и технического обслуживания.

Консервация оборудования не предусмотрена заводом изготовителем.



Общие условия гарантии

Гарантийное обслуживание осуществляется, если причиной неисправности оборудования стало использование заводом изготовителем некачественных материалов, нарушение технологии производства, допущение брака оборудования и его отдельных узлов, агрегатов и составных частей. Устранение неисправности может быть осуществлено проведением ремонта или замены неисправной детали/узла агрегата, а также оборудования в целом (только для случаев, когда ремонт и восстановление оборудования невозможно осуществить).

При этом право выбора выполнять ремонт либо замену, а также каким способом выполнять ремонт, принадлежит работникам сервисного центра.

Замененные детали переходят в собственность сервисного центра. Гарантийный срок на детали и комплектующие агрегата, замененные либо отремонтированные в рамках гарантийного обслуживания, истекает одновременно с истечением гарантийного срока на оборудование.

В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится диагностика оборудования сроком 10 рабочих дней с момента поступления оборудования в сервисный центр. По результатам диагностики принимается решение о ремонте изделия, либо отказе в обслуживании. При этом изделие принимается на диагностику только в полной комплектации, при наличии паспорта с отметкой о дате продажи и штампом организации-продавца.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

1. Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данной техникой;
2. Быстроизнашивающиеся запасные части;
3. Обычный (нормальный) износ оборудования в процессе эксплуатации;
4. Поломки, которые возникли после использования оборудования совместно с другим не подходящим для этого оборудованием;
5. Поломки, вызванные форс-мажорными обстоятельствами, несчастными случаями, стихийными бедствиями, преднамеренными или неосторожными действиями собственника оборудования или привлеченными им лицами или третьих лиц, в том числе при осуществлении транспортировки. А также любым внешним воздействием (физическим, химическим, электрическим), небрежностью в обращении, самостоятельным ремонтом (модификацией), пренебрежением в обслуживании и хранении, несоблюдением регламента технического обслуживания;
6. Поломки, вызванные неправильным пониманием инструкции по эксплуатации, сознательным или случайным, равно как и ее несоблюдением.

Гарантийные обязательства полностью аннулируются в случаях:

1. Истечения срока гарантии;
2. Наличие повреждений, вызванных попаданием внутрь агрегата посторонних предметов, веществ, жидкостей, частиц и пыли;



3. Наличия разрушения деталей со следами химической коррозии, а также механических повреждений;
4. Несоблюдения правил эксплуатации оборудования либо его использования не по назначению;
5. Установки и эксплуатации заведомо неисправного оборудования или в условиях, противоречащих правилам его эксплуатации;
6. Использования неподходящих и неодобренных заводом изготовителем запасных частей, агрегатов и элементов;
7. Наличия прямых и косвенных следов сборки-разборки оборудования и его составных частей;
8. Образования дефекта в результате замены запасных частей или при обслуживании оборудования специалистами не авторизованного сервисного центра;
9. Использования рабочих жидкостей (масла, смазки, топлива, и иных ГСМ), марка которых не соответствует указанной в паспорте (инструкции по эксплуатации), либо при их загрязнении и неудовлетворительном качестве.

Порядок подачи рекламаций:

Гарантийные рекламации принимаются в течение гарантийного срока. Для этого запросите у организации, в которой вы приобрели оборудование, бланк для рекламации и инструкцию по подаче рекламации.

Оборудование, отосланное дилеру или в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде, под действие гарантии не подпадает. Все риски по пересылке оборудования дилеру или в сервисный центр несет владелец оборудования.

Другие претензии, кроме права на бесплатное устранение недостатков оборудования, под действие гарантии не подпадают.

ВНИМАНИЕ: Гарантия не распространяется на технику, не имеющую в паспорте или сервисном листе отметок о дате и месте продажи, предпродажной подготовке, а также о прохождении всех плановых ТО, предписанных по регламенту.

Гарантийное обслуживание осуществляется организацией, выполняющей периодическое техническое обслуживание механизма. Доставка гарантийной техники до сервисного центра и обратно осуществляется силами владельца и за его счет.

Оборудование, не имеющее маркировки, с нечитаемыми и поврежденными информационными табличками (шильдиками) сервисным центром не принимается.

Торгующая организация несет ответственность по условиям настоящих гарантийных обязательств только в пределах суммы, уплаченной покупателем за данное изделие.

При обращении в Службу сервиса владелец обязан предоставить Гарантийный талон, Сервисный паспорт, товарно-финансовые документы



и акт рекламации. Серийный номер и модель передаваемой в ремонт техники должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

Перечень комплектующих с ограниченным сроком гарантийного обслуживания.

Комплектующие	Срок гарантии
Вилка, шнур, щетки двигателя	гарантия отсутствует



Информация данного раздела действительна на момент печати настоящего руководства. Актуальная информация о действующих правилах гарантийного обслуживания опубликована на официальном сайте группы компаний TOR INDUSTRIES **www.tor-industries.com** (раздел «сервис»).



**СЕРВИСНЫЙ ПАСПОРТ
ПАСПОРТНЫЕ ДАННЫЕ**

МОДЕЛЬ:			
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР:			
ДАТА ПРОДАЖИ:		/	
ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК:			

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДАВЦЕ:

КОМПАНИЯ:			
АДРЕС:			
КОНТАКТЫ:	ТЕЛ:		

СЕРВИСНЫЕ ОТМЕТКИ

М.П.	Настоящим удостоверяем выполнение всех контрольных операций и испытаний. Техника полностью укомплектована, исправна и готова к эксплуатации.
ДАТА	

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ ТО И РЕМОНТА

Регламент ТО						
Регламент ТО						
Регламент ТО						
Регламент ТО						
Гарантийный ремонт						
Плановый ремонт						
Дата прохождения ТО						
Исполнитель						

Покупатель ознакомился с правилами безопасности и эксплуатации данного изделия, с условиями гарантийного обслуживания. Покупатель получил Руководство (паспорт) на русском языке. Техника (оборудование) получена в исправном состоянии, без видимых повреждений в полной комплектности, претензий по качеству не имею.

Покупатель _____ М.П.

